

Versio 3

Voimassa alkaen: 2025.04.30.

Osio 1. Soveltamisala

(1) Näitä yleisiä ehtoja (jäljempänä "Yleiset ehdot") sovelletaan BioTechUSA Kft:n (H-1033 Budapest, Huszti út 60) ja BioTechUSA Polska sp. z.o.o:n (ul. ZAMKOWA, nr 21A, lok. 4A, miejsc. PABIANICE, kod 95-200, poczta PABIANICE, kraj POLSKA) – jäljempänä yhdessä "BioTechUSA" – tuotteiden myyntiin tietyille B2B-kumppaneille – jäljempänä "Asiakas" tai "Kumppani" – sekä näiden tuotteiden jälleenmyyntiin B2B-kumppaneiden toimesta.

Edellä mainittujen kumppaneiden tekemien tilausten perusteella solmittujen sopimusten sisältö määräytyy näiden Yleisten ehtojen ja osapuolten keskenään sopimien erityisehtojen sekä sovellettavien pakottavien lakien säännösten mukaan.

Jos Asiakkaan kanssa solmitun yksittäisen sopimuksen ehdot poikkeavat nimenomaisesti näistä Yleisistä ehdoista, yksittäisen sopimuksen ehdot ovat etusijalla. Näiden Yleisten ehtojen säännöksiä sovelletaan kaikkiin tuleviin toimituksiin ja palveluihin, joita Kumppani tilaa, tai Asiakkaalle tehtyihin tarjouksiin, vaikka Yleisten ehtojen säännöksiä ei erikseen mainittaisikaan.

Eri maissa rekisteröityjen Kumppanien kanssa solmittujen B2B-sopimuksien erityisehdot sekä eri maiden alueellisesti solmittujen B2B-sopimusten erityisehdot voivat poiketa näiden Yleisten ehtojen säännöksistä. Tällaisten sopimusten ehtojen poikkeamat sisältyvät näiden Yleisten ehtojen erityissäännöksiin.

BioTechUSA:lla on oikeus muuttaa näiden Yleisten ehtojen säännöksiä sovellettavan lainsäädännön puitteissa. Mahdolliset muutokset eivät vaikuta aiemmin solmittuihin sopimuksiin (hyväksyttyihin tilauksiin).

(2) Asiakkaan tai kolmansien osapuolien yleisiä ehtoja ei sovelleta, vaikka BioTechUSA ei nimenomaisesti vastustaisi niiden soveltamista yksittäistapauksissa. Vaikka BioTechUSA viittaisi kirjeeseen tai mihin tahansa lausuntoon, joka sisältää tai viittaa tarjouksen tekijän tai kolmannen osapuolen liiketoimintaehtoihin, tämä ei tarkoita, että BioTechUSA hyväksyy niiden soveltamisen.

(3) Näitä Yleisiä ehtoja sovelletaan Kumppaneihin, joita sovellettavan lainsäädännön mukaan ei pidetä kuluttajina.

Osio 2. Tarjous ja sopimuksen tekeminen

(1) BioTechUSA:n tarjoukset – joko verkossa (verkkokauppa) tai offline-tilassa – eivät ole sitovia eivätkä pakollisia (tarjoukset), ellei niitä ole nimenomaisesti merkitty sitoviksi.

(2) Kun Asiakas tilaa tavaroita tai palveluita verkossa, se asettaa sitovan tarjouksen BioTechUSA:lle tarjouksessa mainittuja tavaroiden tai palveluiden suhteen. Verkkotilauksen tapauksessa tämä viittaa "ostoskoriin" asetettuihin ja BioTechUSA:lle lähetettyihin yksiköihin. BioTechUSA hyväksyy Kumppanin tilauksen erillisellä hyväksymisilmoituksella (joka ei ole sama kuin tilauksen vastaanoton vahvistus) sen jälkeen, kun BioTechUSA on veloittanut Kumppanin pankkitiliä, tai kun Kumppani on maksanut BioTechUSA:n lähettämän laskun, tai – jos mikään ylemmänä mainituista ei täyty – toimittamalla tilaukseen sisältyvät tavarat tai muulla suorituksella. BioTechUSA:n ja Kumppanin välinen voimassa oleva sopimus, jonka mukaan BioTechUSA:lla on toimitusvelvollisuus, syntyy yksinomaan näissä tapauksissa.

(3) BioTechUSA:n ja Kumppanin välisiä oikeussuhteita säätelee yksinomaan kirjallinen ostosopimus, mukaan lukien nämä Yleiset ehdot. BioTechUSA:n ennen sopimuksen tekemistä antamat suulliset lupaukset eivät ole oikeudellisesti sitovia.

(4) Kaikki sopimusten muutokset tai lisäykset – mukaan lukien nämä Yleiset ehdot – on tehtävä kirjallisesti ollakseen päteviä. Kirjallisen muodon vaatimus täyttyy myös silloin, jos viestintä tapahtuu televiestintävälinein, erityisesti faksin tai sähköpostin välityksellä.

(5) BioTechUSA:n tiedot toimituksen tai palvelun aiheesta (esim. painot, mitat, ainesosat) ovat vain likimääräisiä, ellei BioTechUSA ole nimenomaisesti taannut niitä. BioTechUSA varaa oikeuden tehdä lain vaatimuksista tai tekniikan tai laadun parannuksista johtuvia poikkeamia, mikäli ne eivät olennaisesti vaikuta tehdyn sopimuksen kohteeseen.

(6) BioTechUSA pidättää omistusoikeuden tai tekijänoikeuden kaikkiin tarjouksiin sekä niihin liittyviin tietoihin ja asiakirjoihin. Kumppani ei saa käyttää näitä materiaaleja – olipa kyseessä niiden siirtäminen kolmannelle osapuolelle, julkinen paljastaminen tai niiden hyödyntäminen tai kopioiminen, joko suoraan tai kolmannen osapuolen kautta – ilman BioTechUSA:n etukäteen antamaa kirjallista suostumusta, paitsi tapauksissa, joissa tällaiset materiaalit olivat jo julkisesti saatavilla siirtohetkellä. Jos neuvottelut eivät johda sopimukseen, BioTechUSA:n pyynnöstä on Kumppanin palautettava kokonaisuudessaan ja/tai tuhottava tällaiset materiaalit, mukaan lukien mahdolliset kopiot. Poikkeuksena on sähköisesti toimitettujen tietojen säilyttäminen tavanomaisiin tietosuojatarkoituksiin. Jos sopimusta ei tehdä, Kumppanin on käsiteltävä aiemmin annettuja tietoja, tietoja ja asiakirjoja luottamuksellisesti.

Osio 3. Hinnat ja maksaminen

(1) BioTechUSA:n verkossa (verkkokauppa) tai sen ulkopuolella (esim. hinnasto) antamat hinnat koskevat BioTechUSA:n määrittelemää suoritus- ja toimitusalaa. Lisä- tai erityispalvelut ovat erillisten maksujen alaisia. Hinnat ilmoitetaan euroina ja, ellei toisin sovita tai selvästi merkitä, ne eivät sisällä toimituskuluja, muita kuluja tai julkisia

maksuja (erityisesti veroja [esim. ALV] ja tullimaksuja). Verkkotilauksissa tai tilauksissa, joissa osapuolet eivät ole nimenomaisesti sopineet hinnoista erikseen ja kirjallisesti, sovellettavat hinnat ovat ne, jotka on määritetty BioTechUSA:n verkkokaupassa (<https://shop.biotechusa.com>, <https://scitecnutrition.com>) sillä hetkellä, kun sopimus tulee sitovaksi BioTechUSA:lle näiden Yleisten ehtojen osion 2 kohdan (2) mukaisesti.

(2) Mikäli hinnat on asetettu BioTechUSA:n sopimushetkellä voimassa olevan hinnaston mukaisesti, nämä hinnat pysyvät voimassa kolmen (3) kuukauden ajan sopimuksen tekemisestä. Tämän jälkeen BioTechUSA:lla on oikeus muuttaa niitä yksipuolisesti. Jos BioTechUSA tarjoaa tuotteen kampanjahintaan (väliaikainen hinta, joka on voimassa rajoitetun ajan), on yksinomaan BioTechUSA:n harkinnassa, myöntääkö se tämän kampanjahinnan Kumppanille, jonka kanssa on olemassa pitkäaikainen myyntisopimus.

(3) Laskun summat on maksettava kymmenen (10) päivän kuluessa ilman vähennyksiä, elleivät osapuolet ole kirjallisesti toisin sopineet. Maksu katsotaan suoritetuksi, kun BioTechUSA on vastaanottanut sen. Maksu sekillä tai muilla korvaavilla maksuvälineillä on poissuljettu, tai mahdollista vain erityissopimuksella. Jos Kumppani ei suorita maksua maksun eräpäivään mennessä, BioTechUSA:lla on oikeus periä viivästyskorkoa eräpäivästä alkaen Euroopan keskuspankin kulloinkin voimassa olevan peruskoron mukaisesti lisättynä 9 prosenttiyksiköllä, mutta vähintään 9 % vuodessa. Tällaisen koron periminen ei vaikuta BioTechUSA:n oikeuteen vaatia lisäkorvausta vahingoista.

(4) BioTechUSA pidättää oikeuden toimittaa tavarat postiennakkolla tai ennakkomaksulla. Olemassa olevia sopimuksia voidaan myös yksipuolisesti muuttaa tältä osin, jos ilmenee perusteltuja epäilyksiä Kumppanin maksuhalukkuudesta (esim. aiemmat myöhästyneet maksut) tai maksukyvystä (esim. myöhästyneet maksut muille toimittajille). Tällaisissa tapauksissa lisävarauksia voidaan vaatia lisätoimitusten ehtona.

(5) Kumppani voi kuitata vastavaatimukset tai pidättää maksun sellaisista vaatimuksista vain, jos BioTechUSA ei kiistä vastavaatimuksia tai jos ne on laillisesti vahvistettu lopullisella päätöksellä.

Osio 4. Toimitus, toimitusaika

(1) Toimitus tapahtuu BioTechUSA:n rekisteröidystä toimipaikasta tai jostakin sen toimipisteestä (EXW).

(2) BioTechUSA:n antamat määräajat ja päivämäärät ovat likimääräisiä, ellei määräaikaa tai päivämäärää ole nimenomaisesti luvattu tai sovittu. Ilman muiden erityisten olosuhteiden olemassaoloa, 18 päivän poikkeamaa pidetään hyväksyttävänä. Jos BioTechUSA on ottanut toimituksen tehtäväkseen, toimitusaikojen ja -päivämäärien noudattaminen määräytyy sen mukaan, milloin tavarat luovutetaan kuljettajalle, huolitsijalle tai muulle toimitukseen nimetylle kolmannelle osapuolelle, tai –

tapauksissa, joissa Kumppani järjestää kuljetuksen – sen mukaan, milloin valmistelut tavaroiden luovuttamiseksi kuljettajalle on saatettu loppuun.

(3) BioTechUSA:lla on oikeus – rajoittamatta muita Kumppanin viivästyksestä johtuvia oikeuksiaan – yksipuolisesti mukauttaa toimitus- ja suoritusmääräaikoja tai -päivämääriä ajanjaksolle, jonka aikana Kumppani ei täytä sopimusvelvoitteitaan BioTechUSA:ta kohtaan.

(4) BioTechUSA ei missään olosuhteissa ole vastuussa toimituksen mahdottomuudesta tai viivästyksistä, jotka johtuvat ylivoimaisesta esteestä tai muista sopimuksen tekoaikana ennalta arvaamattomista tapahtumista (mukaan lukien, mutta ei rajoittuen minkä tahansa tyyppiset toimintahäiriöt, materiaalien tai energian saantivaikeudet, kuljetusviivästykset, lakot, lailliset kiellot, työvoiman, energian tai raaka-aineiden puutteet, tarvittavien viranomaislupien saantivaikeudet, hallituksen toimenpiteet tai toimittajien epätäydelliset, virheelliset tai myöhästyneet toimitukset), joista BioTechUSA ei ole nimenomaisesti ja kirjallisesti ottanut vastuuta. Jos tällaiset tapahtumat merkittävästi vaikeuttavat tai tekevät toimituksen tai tilauksen täyttämisen mahdottomaksi, ja este ei ole vain tilapäinen, BioTechUSA:lla on oikeus purkaa sopimus. Tilapäisten esteiden tapauksessa toimitus- tai suoritusmääräaikoja pidennetään tai lykätään esteen keston verran, johon lisätään asianmukainen lisäaika jatkamista varten.

(5) BioTechUSA:lla on oikeus tehdä osatoimituksia, jos

a) asiakas voi käyttää osittaista toimitusta sopimustarkoitukseen,

b) jäljellä olevien tilattujen tavaroiden toimitus on taattu, ja

c) se ei aiheuta merkittäviä lisäkustannuksia tai kustannusten nousua Asiakkaalle, tai jos BioTechUSA – riippumatta lisäkustannusten tai kustannusten nousun merkityksestä – ottaa nämä kustannukset vastuulleen.

(6) Jos BioTechUSA viivästyy toimituksessa tai suorituksessa, tai jos toimitus tai suoritus käy mahdottomaksi mistä tahansa syystä, BioTechUSA:n vastuu vahingoista on rajoitettu näiden Yleisten ehtojen osion 8 mukaisesti.

Osio 5. Suorituspaikka, toimitus, pakkaus, riskin siirtyminen, hyväksyminen

(1) Kaikkien sopimuksen mukaisten velvoitteiden suorituspaikka on BioTechUSA:n rekisteröity toimipaikka tai jokin sen toimipisteistä (EXW). Toimituksen järjestäminen tai toimituskustannusten ottaminen BioTechUSA:n vastuulle muuhun paikkaan ei muuta suorituspaikkaa.

(2) Toimitus- ja pakkaustapa on BioTechUSA:n harkinnassa, kohtuullisuuden rajoissa.

(3) Vahinkoriski ja muut riskit siirtyvät Kumppanille, kun BioTechUSA luovuttaa tavarat kuljettajalle, huolitsijalle tai muulle kuljettamaan määrätulle kolmannelle osapuolelle. Tämä koskee myös osatoimituksia tai jos BioTechUSA on ottanut tehtäväkseen lisäpalveluita (kuten toimitus, toimituksen järjestäminen tai toimituskustannusten kantaminen). Jos toimitus tai luovutus viivästyy Kumppanista johtuvista syistä, riski siirtyy Kumppanille, kun tavarat ovat valmiina lähetykseen ja BioTechUSA on ilmoittanut Asiakkaalle, tai jos osapuolet ovat sopineet tietystä suorituspäivästä.

(4) Varastointikustannukset ja muut toimitukseen liittyvät kulut (esim. palautukset, tavaroiden takaisinlähetyt, erityisesti Kumppanin sopimusrikkomuksen tapauksessa) riskin siirtymisen jälkeen ovat Kumppanin vastuulla. Sama koskee, jos toimituksen aikana aiheutuneet kustannukset johtuvat Kumppanin toiminnasta tai kuuluvat Kumppanin vastuualaan. Jos varastointi tapahtuu BioTechUSA:ssa, varastointikustannukset ovat 0,25 % viikossa varastoitujen kuljetustavaroiden laskutusarvosta, mutta vähintään 100 euroa viikossa ja tavarayksikköä kohden. BioTechUSA pidättää oikeuden vaatia ja esittää todisteita lisä- tai korkeammista varastointikustannuksista.

(5) BioTechUSA vakuuttaa lähetyksen varkauksia, rikkoutumisia, kuljetus-, palo- ja vesivahinkoja tai muita vakuutettavia riskejä vastaan vain Asiakkaan nimenomaisesta pyynnöstä ja kustannuksella.

Osio 6. Takuu, aineelliset virheet

(1) BioTechUSA myöntää laatutakuun myymilleen tuotteille niiden takuuajan loppuun asti, edellyttäen että Asiakas on käsitellyt ja varastoinut tuotetta todistettavasti asiaankuuluvien määräysten mukaisesti.

(2) Kumppanin on välittömästi tarkastettava toimitetut tavarat heti, kun se on mahdollista, joko edustajiensa tai nimeämiensä kolmansien osapuolten toimesta. BioTechUSA hyväksyy vain ne virhe- tai virheellisyysvaatimukset, joista Kumppani ilmoittaa BioTechUSA:lle kirjallisesti viipymättä, mutta viimeistään seitsemän päivän kuluessa siitä, kun edellä mainittu tarkastusmahdollisuus ilmeni. Velvollisuus tutkia valitukset ja ilmoittaa niistä sisältää erityisesti sen varmistamisen, että toimitetut tavarat vastaavat tilausta tyyppin, laadun ja määrän osalta tavanomaisten kaupallisten toleranssien puitteissa. Tämä tulee tarvittaessa varmistaa näytteenotolla. Niiden vikojen tapauksessa, joita ei voida heti havaita (piiloviat), soveltuvat vikailmoitusta koskevat säännöt siitä hetkestä alkaen, kun Kumppani havaitsi vian tai olisi pitänyt havaita se kohtuullisella huolellisuudella, jota liikekumppanilta yleensä odotetaan.

(3) Kumppanin katsotaan hyväksyneen suorituksen, jos se ei noudata ylempänä mainitussa kohdassa (2) kuvattuja tarkastus- ja ilmoitusvelvoitteitaan. BioTechUSA:n

pyynnöstä Kumppanin on palautettava valituksen kohteena olevat toimitetut tavarat BioTechUSA:lle omalla kustannuksellaan. Oikeutetun vikailmoituksen tapauksessa BioTechUSA korvaa edullisimmat toimituskulut; kustannuksia, jotka johtuvat siitä, että tavarat sijaitsevat muualla kuin Asiakkaan rekisteröidyssä toimipaikassa tai paikassa, joka on aiemmin ilmoitettu BioTechUSA:lle ennen toimitusta, ei kuitenkaan korvata.

(4) Mikäli toimitetuissa tuotteissa on ylempänä olevien ehtojen mukaisia vikoja, BioTechUSA:lla on aluksi oikeus oman harkintansa mukaan joko korjata tavarat tai tarjota korvaava toimitus maksutta. Jos korjaus tai korvaava toimitus epäonnistuu, toisin sanoen on mahdotonta, mahdotonta hyväksyä tai kestää kohtuuttoman kauan, tarjouksen tekijällä on oikeus purkaa sopimus tai alentaa hintaa suhteellisesti.

(5) Jos vika johtuu BioTechUSA:sta johtuvista syistä, Kumppani voi vaatia vahingonkorvausta osiossa 8 määritellyin ehdoin. Korvaus ja/tai kumoaminen on poissuljettu, jos vika vähentää tavaroiden arvoa vain merkityksettömästi.

(6) Takuu raukeaa, jos Asiakas muokkaa toimitettuja tavaroita itse tai kolmannen osapuolen avulla ilman BioTechUSA:n suostumusta, tai jos Asiakas käsittelee tavaroita vastoin BioTechUSA:n ohjeita tai suosituksia. Kaikissa tällaisissa tapauksissa Kumppani vastaa vian korjaamisen lisäkustannuksista.

(7) Käytettyjen tavaroiden toimitus erityisen sopimuksen perusteella sulkee pois kaiken vastuun tavaroiden vioista.

Osio 7. Tavaramerkit

(1) BioTechUSA:lla on yksinoikeudet tavaroihin liittyvien merkkien ja BioTechUSA:n toiminimen käyttöön.

(2) Kumppanin on välittömästi ilmoitettava BioTechUSA:lle kirjallisesti, jos sitä vastaan esitetään vaatimuksia tällaisten oikeuksien loukkaamisen vuoksi.

Osio 8. Vastuullisuus vahingoista virheellisen toiminnan vuoksi

(1) BioTechUSA:n vastuu vahingoista, jotka johtuvat mistä tahansa oikeudellisesta perusteesta, erityisesti mahdottomuudesta, viivästyksestä, puutteellisesta tai virheellisestä toimituksesta, sopimusrikkomuksesta, sopimuksissa määrättyjen velvoitteiden rikkomisesta ja lainvastaisesta toiminnasta (kussakin tapauksessa: virheellinen toiminta), määräytyy yksinomaan tämän osion 8 säännöksiensä mukaisesti.

(2) BioTechUSA ei ole vastuussa mistään virheellisestä toiminnasta, jonka se itse tai sen elimet, lailliset edustajat, työntekijät tai muut edustajat ja avustajat ovat tehneet, ellei tällaista toimintaa ole tehty tahallisesti tai törkeällä huolimattomuudella, tai ellei virheellinen toiminta riko olennaista sopimusvelvoitetta, eli velvoitetta, jonka

täyttäminen on välttämätöntä sopimuksen suorittamiseksi ja jonka täyttämiseen Kumppani voi kohtuudella luottaa.

(3) Jos BioTechUSA on vastuussa vahingoista osion 8 kohdan (2) mukaisesti, tällainen vastuu rajoittuu vahinkoihin, jotka BioTechUSA ennakoi tai kohtuudella olisi pitänyt ennakoida sopimusrikkomuksen mahdollisena seurauksena, soveltaen yleisiä huolellisuusvaatimuksia. Epäsuorat ja välilliset vahingot, jotka johtuvat tavaroiden vioista, korvataan vain, jos tällaiset vahingot tyypillisesti esiintyvät tavaroiden normaalissa, aiotussa käytössä.

(4) Yksinkertaisen huolimattomuuden tapauksissa BioTechUSA:n vastuu omaisuusvahingoista ja kaikista niistä johtuvista taloudellisista menetyksistä rajoittuu 25 %:iin sopimuksen arvosta. Tämä vastuunrajoitus ei koske tilannetta, jossa Kumppani ilmoittaa BioTechUSA:lle kirjallisesti tilauksen yhteydessä, että suorituksen arvo on korkeampi kuin sopimuksen arvo.

(5) Edellä mainitut vastuun poissulkemiset ja rajoitukset koskevat yhtä lailla Kumppanin elimiä, laillisia edustajia, työntekijöitä ja muita avustajia.

(6) Ylempänä mainitut vastuunrajoitukset eivät päde, jos virheellinen toiminta aiheuttaa vahinkoa elämälle tai fyysiselle koskemattomuudelle. Pakolliset tuotevastuusäännökset eivät vaikuta tähän rajoitukseen.

Osio 9. Omistusoikeuden pidätys

(1) Toimitetut tavarat pysyvät BioTechUSA:n omaisuutena, kunnes kauppahinta on maksettu kokonaisuudessaan. Kumppanilla on kuitenkin oikeus jälleenmyydä tavarat osana yleistä liiketoimintaansa. Jos Kumppani saa vaatimuksia kolmansia osapuolia vastaan tavaroiden jälleenmyynnistä tai muista tavaroihin liittyvistä oikeudellisista perusteista (esim. vakuutus, lainvastaiset teot), Kumppani luovuttaa nämä vaatimukset BioTechUSA:lle, joka hyväksyy tämän luovutuksen ja valtuuttaa Kumppanin panemaan vaatimukset täytäntöön BioTechUSA:n puolesta, kunnes tämä valtuutus peruutetaan.

(2) Ennen BioTechUSA:n omistusoikeuden siirtoa tavaroiden panttaus tai niiden siirtäminen vakuudeksi kolmannen osapuolen hyväksi on kiellettyä ilman BioTechUSA:n suostumusta. Jos kolmas osapuoli takavarikoi tai panttaa tavarat, Kumppanin on välittömästi ilmoitettava BioTechUSA:lle ja viipymättä tiedotettava kolmannelle osapuolelle, että takavarikoidut tai pantatut tavarat eivät ole Kumppanin omaisuutta.

Osio 10. Myynti Amazon/Allegro-alustalla

Siinä tapauksessa, jos Partneri aikoo myydä tuotteen edelleen sellaisella alustalla, kuin Amazon, <https://allegro.cz>, <https://allegro.hu>, <https://allegro.pl>, <https://allegro.sk>, mikä

on voimassa ja tavoitettavissa kaikissa maantieteellisesti eurooppalaisissa maissa (paitsi Turkki), on BioTechUSA:n suostumuksella voi Partneri maksaa Amazon/Allegro markkinointikulut (Amazon/Allegro Marketing Contribution – AMC) BioTechUSA:n osalle. AMC:n määrä on Partnerin BioTechUSA –n kanssa tapahtuvan kuukausittaisen laskutusmäärän 24.2 %-a, mutta ei pienempi, kuin 150000 Euroa. AMC on laskettava joka kalenterikuukauden lopussa ja on maksettava kohdekuukauden jälkeisen kuukauden 15. päivään mennessä. 9. § määräykset ovat voimassa avoimen AMC-nkin tapauksessa.

Osio 11. Loppusäännökset

(1) Mahdollisissa oikeudellisissa riidoissa Kumppanin ja BioTechUSA:n välillä, toimivalta on BioTechUSA:n rekisteröidyn toimipaikan mukaisilla tuomioistuimilla.

(2) BioTechUSA:n ja yhteistyökumppanin väliseen liikesuhteeseen sovelletaan vain Unkarin lakia.

(3) Jos osapuolten välinen sopimus tai nämä Yleiset ehdot sisältävät puutteita, ne eivät vaikuta muiden ehtojen voimassaoloon. Näiden puutteiden korjaamiseksi sovelletaan laillisesti sovellettavia ehtoja, joista Sopimuspuolet olisivat sopineet, perustuen sopimuksen taloudellisiin tavoitteisiin ja näiden Yleisten ehtojen tarkoituksiin, jos he olisivat olleet tällaisista puutteista tietoisia.

Osio 12. Huomautukset

Kumppani myöntää, että BioTechUSA tallentaa sopimussuhteesta saatuja tietoja tietojenkäsittelytarkoituksiin ja pidättää oikeuden siirtää tällaisia tietoja kolmansille osapuolille siinä määrin kuin se on tarpeen sopimuksen täyttämiseksi.

Osio 13. Erityissäännökset koskevat yksittäisissä maissa rekisteröityjen kumppaneiden kanssa tehtyjä sopimuksia tai yksittäisten maiden alueella sovellettavia sopimuksia

Osapuolet soveltavat seuraavia poikkeamia näiden Yleisten ehtojen osioissa 1-12 kuvatuista yleisistä säännöksistä seuraavilla henkilö- ja aluekohtaisilla sopimuksilla. Kaikki näiden Yleisten ehtojen säännökset, joita ei ole alempana erikseen käsitelty, pysyvät muuttomattomina näiden Yleisten ehtojen yleisten säännöksiin mukaisesti.

Puola:

Puolan tasavallan alueella rekisteröityjen jälleenmyyjien kanssa solmittujen sopimusten Osapuolet poikkeavat näiden Yleisten ehtojen yleisistä säännöksistä seuraavasti:

Alueellinen soveltamisala

Tämän sopimuksen nojalla Asiakkaalla on oikeus harjoittaa BioTechUSA:lta ostettujen tuotteiden vähittäismyyntiä Puolan tasavallan alueella ja myös Puolan tasavallan ulkopuolella verkkokauppojen kautta. Asiakkaalla ei kuitenkaan ole oikeutta jälleenmyydä BioTechUSA:lta ostamiaan tuotteita tukkumyynnissä (mikä tarkoittaa myyntiä muille jälleenmyyjille tai jakelua verkkotukkukauppapaikkojen kautta), mikä kieltää täysin asiakkaan BioTechUSA:lta ostamien tuotteiden tukkumyynnin.

Jos Asiakas rikkoo tukkumyyntikiellon, Asiakas maksaa BioTechUSA:lle sopimussakon, joka on 100 000 PLN.

Hinnat ja Maksu

BioTechUSA:n antamat hinnat ovat bruttomääriä Puolan zlotyina (PLN), ja sisältävät arvonlisäveron.